

A i h][Y`A Øb WÅ b Yf]b`fYhhYh`nk Y] 9]WÅ \ Òfb WÅ Yb!6 UVmg`]b`XYf`B ch

9]bY`A ØbWÅ bYf]b`fYhhYh`nk Y]9]WÅ \ ÒfbWÅ Yb!6 UVmg`]b`B ch
i bX`gcf[h`ZØf`XYfYb`G]WÅ Yf\ Y]h" 9]b` \ Yfn`]WÅ Yf`9]bgUhn`]b`XYf
GhUXh`

A ØbWÅYb` `9]bY`VYa Yf_Ybgbk YfhY`F Yhhi b[gU_h]cb`YfY][bYhY`g]WÅ
_Øfn`]WÅ`]b`XYf`VUmYf]gWÅYb`@UjXYg\Ui dhghUXhž`U`g`Gcd\]Y`A "Ui Z
]\fYa`K Y[`ni f`5fVY]h[`Y]WÅ`nk Y]\`ZcgY`9]WÅ \ ÒfbWÅ Yb!6 UVmg
YbhXYW_hY"8 Yf`J cfZU``nY][hž`k]Y`k]WÅ h][`gWÅ bY`Yg`< UbXY`b`]b
B chZÀ``Yb`]gh`i bX`]bZcfa`]Yfh`ØVYf`X]Y\$\$\$\$`f]WÅ h][Y
J cf[Y\Ybgbk Y]gYž`k Ybb`a Ub`ž b[h]YfY`]b`XYf`GhUXh`VY[Y[bYh`

5b`Y]bYa`]Yk Ò\b`]WÅYb`J cfa`]hU[ž`bi f`k Yb][Y`GWÅf]hhY`j cb
]\fYa`Ni \Ui gY`YbhZYfbhž`k Uf`Gcd\]Y`A "ØVYffUgWÅ hž`U`g`d`Òhn`]WÅ
Y]b`_Y]bYg`9]WÅ \ ÒfbWÅ Yb` \]bhYf`]\f`Yf`]YZ" ã`YfghYb`A ca Ybh
k Uf`]WÅ`Yhk Ug`ØVYfZcfXYfh ž`YfnÀ`h`g]Y"9]WÅ \ ÒfbWÅ Yb`[Y`hYb
bcfa`U`Yfk Y]gY`U`g`gWÅYi Y`H]YfYž`i bX`Yg`k Uf`ZØf`g]Y`bYi ž`XUgg
Y]bYg`gc`U_h]j`Ui Z`g]Y`ni`_Ua`"9g`gWÅ]Yb`]b`B ch`ni`gY]b`i bX`k`c`hY
gc[Ufž`XUgg`g]Y`]a`b`À`Yf`_ca`a`h`Gcd\]Y`\UhhY`UVYf`[Ybi [K
]ggYbž`i`a`ni`j`YfghY`Ybž`XUgg`X]Yg`Y]b`NY]WÅYb`ZØf`j`Yf`cfYbY
: Ua`j]YbVUbXY`VY]`ž b[h]YfYb`]ghž`k Ug`g]Y`XUni`j`YfUb`UgghYž`Ui Z
5VghUbX`ni`V`Y]VYb`"

J cfVYfY]hi b[`Ui Z`X]Y`F Yhhi b[gU_h]cb

B UWÅXYa`g]Y`X]Y`G]hi U]cb`UbU`mg]Yfh`\UhhYž`YbhXYW_hY`g]Y`Y]b
nk Y]hYgž`YVYbgc`j`Yf`Àb[gh][hYg`9]WÅ \ ÒfbWÅ Yb`Ub`Y]bYf`< Ui`gk`UbX`"
GcZcfh`VY[Ubb`Gcd\]Y`ni`fYWÅYfWÅ]YfYb`i bX`ZUjX`X]Y`GY]hY
U_h]cbh]Yf`XYž`X]Y`_UfY`ž`Zcfa`U]cbYb`ni`f`J cf[Y\Ybgbk Y]gY`VY]
XYf`F Yhhi b[`j`cb`9]WÅ \ ÒfbWÅ Yb`VYfY]h`À`h`8 cfh`Ug`g]Yž`XUgg

đ b[h]YfYž'X]Y'A YbgWYb'U_hj] 'j YfZc'[Ybž'cZh] cb']\fYb'A ØhYfb
[YhfYbbhig]bX'i bX']b'@YVYbg[YZU\ f'gWk YVYb"' 9g'k]fX'ghYfVYbž
k Ybb'Yg'_Y]bY'<]ZY'VY_ca a h ž'ghUbX'Xcfhž'i bX'X]YgYg'K]ggYb
hf]YV'g]Y'Ub"

@Ui h'XYf'K YVg]hY'g]bX'gc`WY'9]W\ ÕfbWYb'b]W h
fUb\Y]hgØVYfhfU[YbX'i bX'VfUi WYb'cZh'bi f'Yhk Ug'K Åfa Y'i bX
; YVcf[Yb\Y]h"Gcd\]Y'A "k i fXY'gWbY""_Ufž'XUgg'g]Y'X]Y'_Y]bYb
BU[Yf']b'G]WYf\Y]h'Vf]b[Yb'a i gghY"G]Y'\UbXY'hY'YbhgW'cggYb
i bX'\c'hY'Y]bYb'K ÅgWY_cfv'gck]Y'Y]b][Y'<UbXhØWYfž'i a'XYb
9]W\ ÕfbWYb'Y]b'g]WYfYg'BYgh'ni 'gW UZZYb"' ðbYf\U'V'k Yb][Yf
A]bi hYb'gW\]YZb'X]Y'VY]XYb'a ØXY'i bX'Zf]YX'W'Y]b ž'VYf]W'hYh
g]Y"

B UWXYa 'g]Y'X]Y'A Õ[`]W_Y]h'ni f'F Yhhi b['[YgW UZZYb'\UhYž
]bZcfa]YfhY'g]Y'i a [Y\YbX'X]Y'A ØbWbYf'5i ZZUb[ghUh]cb'ZØf
K]'Xh]YfY"'5b'X]YgYf'GhY''Y'nY][h'g]W'X]Y'6YXYi hi b['XYg
Ni gUa a Ybgd]Y'g'j cb'_i fnYf'FYU_h]cbgnY]hi bX'XYf
?cbhU_hUi ZbU\ a Y'a]h': UW'Yi hYbž'i a 'H]YfYb']b'Bch'ni '\Y'ZYb"
Gcd\]Y'gdfUW'Ua 'HY'YZcb'a]h'Y]bYf'gUW'_i bX][Yb'A]hUfVY]hYf]bž
X]Y'gcZcfh'a]hUfVY]hYf'ni f'l bhYfgi W'i b['XYf'9]W\ ÕfbWYb
j cfVY]gW]W_hY"

F Yhhi b['i bX'bYi Y'B Ua Yb'ZØf'X]Y'_Y]bYb
< Y'XYb

8]Y'F Yhhi b[g_fÅZhY'Uff]j Y]YfhYb'gWbY""i bX'ZUbXYb'X]Y'nY\ b
K cWYb'U'hYb'6fØXYf']b'Y]bYa 'ghUV]Yb'Ni ghUbX"' G]Y'k UfYb
k Y]h[Y\YbX'i bj Yf'Yhnh ž'ghY''hY'Y]bY'XYf'A]hUfVY]hYf]bbYb'ZYgh
i bX'a UW'hY'Gcd\]Y'A i hž'XUgg'X]Y'H]YfY'[i hY', VYf'YVYbgW UbWb
\ÅhYb"'8]Yg'k Uf'b]W'h'bi f'9f'Y]W'hYfi b['ZØf'Gcd\]Yž'gcbXYfb'[UV
Ui W'<cZbi b['ZØf'XUg'k Y]hYfY'GW]W_gU'XYf'_Y]bYb
9]W\ ÕfbWYb"

J cf'XYf'5VZU\fh'ZfU[hY'X]Y'A]hUfVY]hYf]b'Gcd\]Yž'k]Y'g]Y'X]Y
VY]XYb'H]YfY'bYbbYb'a ÕW'hY''Y]bY''YVYbgk YfhY'; YghYž'X]Y
nY][hž'k]Y'k]W'h]['Yg']ghž'X]Y'a YbgW'W]W'Y'J YfV]bXi b['Ui W'ni
H]YfYb'\Yfni ghY''Yb"'Gcd\]Y'YbhgW]YX'g]W'ZØf'X]Y'B Ua Yb': fcXc

i bX'GUa ž]bgd]f]Yfh'Xi fW' 8Yf'<Yff'XYf'F]b[Y " ÆW'ZUbX'XUg
]f[YbXk]Y'dUggYbX ž'UW'h'X]Y'A ØbW'bYf]bž'k Å\fybX'g]Y'X]Y
9bhgW'ì ggZfYi X][_Y]hi bX'XYb'GdU» 'Ub'XYf'FYhhi b[gU_h]cb
i bhYfghfY]W'h"

8]YgYf'J cfZU''VY'Y[h'b]W'h'bi f'X]Y'8f]b['W' _Y]h'XYf'<]'ZY'ZØf
\]ZcgY'H]YfYž'gcbXYfb'Ui W'ž'k]Y'k]W'h]['XUg'f]W'h][Y'K]ggYb'ì bX
X]Y'ì bhYfghØhni b['j cb': UW'Y'ì hYb'VY]'XYf'FYhhi b['j cb
K]'Xh]YfYb'g]bX"Gcd\]Yg'gW'bY''Yg'<UbXY'b'ì bX'X]Y
Ub[Ya YggYbY'FYU_h]cb'nYi [Yb'j cb'Y]bYa '\c\Yb'A U» 'Ub
JYfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b' [Y[YbØVYf'XYf'BUhi f'ì a 'ì bg
\Yfi a "

9]b'5i Zfi Z'ni f'A]bXZi 'bYgg']b'XYf'GhUXh

Æ'Y]bYf'GhUXh'k]Y'A ØbW'Ybž'k c'XYf'?cbhU_h'ni f'BUhi f'cZh
j Yf'cfYb' [Y\hž]gh'Yg'k]W'h][ž'UW'hgUa 'a]h'XYf'H]Yfk Y'h'ì a 'ì bg
\Yfi a 'ì a ni [Y\Yb''8]Y'; YgW]W'hY'j cb'Gcd\]Y'A "'Yf]bbYfhi bg
XUfUbž'Ui Za Yf_gUa 'ni 'gY]b'ì bX'XYb'A i h'ni '\UVYbž']b
Bchg]hi Uh]cbYb'ni '\UbXY'b''9g'_ØbbhY'XYf'5bZUb['Y]bYf
fYhhYbXYb'<UbX'ì b['gY]bž'X]Y'b]W'h'bi f'XUg', VYf'VYb'Y]bYg
H]YfYg'g]W'Yfž'gcbXYfb'Ui W'nY][hž'XUgg'9a dUh\]Y'ì bX
<]'ZgVYfY]hgW'UZh]a a Yf'Y]bYb'ì bhYfgW]YX'a UW'Yb'_ØbbYb"

8]Y'6YXYi hi b['j cb'9]W'\ ØfbW'Yb'ZØf'XUg ² _cgmghYa

9]W'\ ØfbW'Yb'gd]Y'Yb'Y]bY'k]W'h][Y'F'c''Y']a '² _cgmghYa ž
]bgVYgcbXYfY]b'K Å'XYfbž'k c'g]Y'U'g'GUa Ybj YfVfY]hYf'Zi b[]YfYb"
G]Y'g]bX'XUZØf'VY'_Ubbhž'XUgg'g]Y'BØggY'ì bX'GUa Yb'j YfghYW_Ybž
X]Y'gdÅhYf'cZhj Yf[YggYb'k YfXYb''8]Yg'ZØ\fh'ni f'BUhØf']W'Yb
5i Zc fghi b['ì bX'ni f'9fbYi Yfi b['j cb'K Å'XYfb''9]bY'Ghi X]Yž'X]Y
]a 'æi fbU'c'Z'9W'c'[mj YfØZYbh]W'h'k i fXYž'VYgW'fY]Vhž'k]Y
9i fUg]gW'Y'9]W'\ ØfbW'Yb'fGW]i fi gj i '[Uf]gŁ'ni f'J YfVfY]hi b['j cb
9]W'Y'b'ì bX'UbXYfYb'6Ui a UfhYb'VY]hfU[Ybž'k Ug'j]hU'ZØf'X]Y
6]cX]j Yfg]hÅh']b']\fYb'@VYb'bgfÅi a Yb']gh"

8 UfØVYf` \]bUi g` \UVYb`X]YgY`_`Y]bYb`H]YfY`Ui W`9]bZi gg`Ui Z`XUg
J Yf\U`hYb`i bX`X]Y`J YfhY]i b[`UbXYfYf`5fhYb``8i fW` \]fYb
@VYVbggh]`ja `6Ui a `fcbYbVYfY]W`V]YhYb`g]Y`Y]bY
BU\fi b[gei Y`Y`i bX`@VYVbgfUi a `ZØf`j]Y`Y`J c[Y`UfhYbž`X]Y`Ui Z
À\ b`]W`Y`< Ò\Yb`Ub[Yk]YgYb`g]bX`` ÆfY` ÆhYfU`_h]cb`a]h`XYf
I a k Y`hnY][hž`k]Y`Yb[`X]Y`J Yf\À`hb]ggY`]b`Y]bYa
gW`ØhnYb`gk YfhYb`²`_cgmghYa `a]hY]bUbXYf`j YfVi bXYb`g]bX``K Yf
a Y`f`ØVYf`X]Y`F c`Y`j cb`9]W` \ ÒfbW`Yb`ja `²`_cgmghYa `YfZU`fYb
a ÒW`hYž`_Ubb`Ui Z`X]Y`K YVgY]hY`j cb`K K : `[Y`Yb`"

8]Y`B chk YbX][`_Y]h`j cb`5i ZZUb[ghUh]cbYb`ZØf
K]`Xh]YfY

8]Y`B chU[Y`j cb`9]W` \ ÒfbW`Yb`i bX`UbXYfYb`K]`Xh]YfYb
i bhYfghfY]W`h`X]Y`6YXYi hi b[`j cb`5i ZZUb[ghUh]cbYb`k]Y`XYf`]b
A ØbW`Ybž`X]Y`j cb`ZfY]k]``[Yb`<Y`ZYfb`i bX`:`UW`Yi hYb`VYhf]YVYb
k YfXYb``8]YgY`GhUh]cbYb`g]bX`Yb hgW`Y]XYbXž`i a `j Yf`YmhY`cXYf
j Yfk U]ghY`H]YfY`ni `fY`UV]`]h]YfYb`i bX`g]Y`bUW`X`Yf`; YbYgi b[
k]YXYf`]b`X]Y`K]`Xb]g`Ui gni k]`XYfb``@Ui h`Y]bYf`9f`YVi b[`XYg
8Yi hgW`Yb`H]YfgW`i hnVi bXYg`g]bX`]b`8Yi hgW`UbX`À`f`]W`
a Y`fYfY`HUi gYbX`K]`Xh]YfY`Ui Z`<]`ZY`Ub[Yk]YgYb`ž`k Ug`X]Y
B chk YbX][`_Y]h`gc`W`Yf`9]bf]W`hi b[Yb`Yfj cf`YVh`"

8]Y`A]hUfVY]hYf`XYf`5i ZZUb[ghUh]cbYb`g]bX`a Y]gh`ZUW`]W`[YgW`i`h
i bX`_ØbbYb`df`Àn]gY`9]bgW`Àhni b[Yb`ØVYf`XUg`K c`VYZ]bXYb`XYf
H]YfY`j cfbY`a Yb``G]Y`VYg]hnYb`Ui W`?Yb`hb]ggY`ØVYf`Ufh[YfYW`hY
DZY[Y`i bX`9fb`À`fi b[ž`k Ug`ZØf`Y]bY`YfZc`[fY]W`Y`F Y`UV]`]hUh]cb
i bYf`Àgg]W`]gh` ÆhYfYgg]YfhY`6Øf[Yf`_ØbbYb`Y`ZYbž`]bXYa`g]Y
GdYbXYbž`Y`fYbUa`h]W`Y`5fVY]h`cXYf`Xi fW`X]Y`A`Y`Xi b[`j cb
H]YfYb`]b`Bchi bhYfghØhnYb``K Y]hYfY` ÆZcfa Uh]cbYb`ni
5i ZZUb[ghUh]cbYb`g]bX`Ui Z`XYf`K YVgY]hY`XYg`8Yi hgW`Yb
H]YfgW`i hnVi bXYg`Yf\À`h]W`"

² ZZYbh`]W`Y`5i Z`_`Àfi b[`i bX`H]YfgW`i hn

8]Y`; YgW`]W`hY`j cb`Gcd`Y`A``nY][hž`k]Y`k]W`h][`X]Y`5i Z`_`Àfi b[
XYf`²`ZZYbh`]W`_Y]h`]b`6Yni [`Ui Z`XYb`I a [Ub[`a]h`H]YfYb`]b`Bchi]gh`"

⊖]h]Uh]j Yb`i bX`⊖Zcfa Uh]cbgd`UhhZcfa Yb`k]Y`U_h]cbh]Yf"XY`Y]ghYb
Y]bYb`k Yfh]c`Yb`6Y]hfU[`ni f`GYbg]V`]g]Yfi b[``G]Y`V]YhYb`b]W h
bi f`5b`Y]hi b[Yb`Z0f`gcZcfh][Y`<]`Zga U» bU\ a Ybž`gcbXYfb`_`ÀfYb
Ui W`ØVYf`X]Y`A mh\c`c[]Yb`fi bX`i a`K`]`Xh]YfY`Ui Z`

K]W h][`]gh`Ui W`X]Y`nY]h[YfYW hY`A Y`Xi b[`j cb`BchZ`À`Yb`Ub
[YY][bYhY`GhY`Ybž`i a`XUg` , VYf`YVYb`XYf`H]YfY`ni `g]W Yfb"
5i Z`Àfi b[gUfVY]h]gh`Yb hgW Y]XYbXž`i a`A]ggj Yfgh`AbXb]ggY`ni
j Yfa Y]XYb`i bX`XUg`6Yk i gghgY]b`Z0f`XYb`H]YfgW i mh`ni `gW`ÀfZYb"
8]Y`Bchk YbX][_Y]h`gc`W Yf`⊖Zcfa Uh]cbYb`k]fX`VYgcbXYfg
XYi h]W ž`k Ybb`a Ub`VYXYb`_hž`XUgg`j]Y`Y`A YbgW Yb`b]W h`k]ggYbž
k]Y`g]Y`f]W h][`]b`Y]bYf`gc`W Yb`G]hi Uh]cb`\UbXY`b`gc`Yb``K Yf
a Y\ f`ØVYf`H]YfgW i mh\Ya Yb`YfZU\ fYb`a ØW hYž`Z]bXYh`U`hi Y`Y
⊖Zcfa Uh]cbYb`Ui ZXYf`K YVgY]hY`j cb`DYhU`8Yi hgW`UbX"

8YhU]`g

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY